



# TANDBERG Profile 3000 MXP

Pour salles de réunion de moyennes dimensions. Système vidéo complet compact et intégré. Expérience vidéo incomparable grâce à la caméra TANDBERG PrecisionHD et son de qualité CD grâce au module audio intégré. Disponible avec un moniteur à écran plat de 32" ou de 42".



**HD** Excellente qualité vidéo avec la caméra TANDBERG PrecisionHD

PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT TECHNOLOGIQUE GRÂCE À LA GAMME **CONSTANT CARE SERVICES** DE TANDBERG. VISITEZ [WWW.TANDBERG.COM](http://WWW.TANDBERG.COM)

#### CONCEPT

- Pour salles de réunion de moyennes dimensions.
- Caméras PrecisionHD TANDBERG
- Moniteur à écran plat 16/9 (LCD 32" ou plasma 42")
- Fixation murale de série avec socle et piètement à roulettes en option
- Étagère de rangement intégrée et repliable, incluse dans le socle
- Son stéréo de qualité CD avec module Digital Natural Audio (DNAM) fourni par 2 haut-parleurs intégrés (60 W)

#### CARACTÉRISTIQUES

- Relie jusqu'à 4 sites vidéo et 3 sites audio avec la fonctionnalité Multisite intégrée
- Meilleure connexion possible pour chaque participant MultiSite avec ratematching (adaptation du débit) et transcoding (adaptation du protocole vidéo)
- Présentations en direct, par simple branchement d'un PC et d'un module audio ou par connexion au réseau LAN
- Possibilité de voir en même temps les présentations et le présentateur grâce au DuoVideo et à H.239 Dual Stream
- Technologie TANDBERG Expressway™
- Numérotation URI

#### PERFORMANCES

- Choix du réseau : jusqu'à 512 Mbits/s RNIS (H.320)/2 Mbits/s IP (H.323 ou SIP)
- Excellente qualité vidéo intégrant la norme H.264
- Niveau supérieur de cryptage intégré et authentifications de sécurité IEEE 802.1x et H.235
- Son stéréo de qualité CD
- Protection contre les interruptions de réseau pour les appels point à point et multipoint grâce au downspeeding (ralentissement de la vitesse) et à l'IPLR

## UNITÉ LIVRÉE COMPLÈTE AVEC

1 moniteur écran plat et large, télécommande sans fil, caméra TANDBERG PrecisionHD, microphone, module Digital audio, haut-parleurs et câblage intégrés, fixation murale, socle et piètement à roulettes en option

## MONITEUR

Écran WXGA 32" ou 43"

## BANDE PASSANTE

H.320 jusqu'à 512 kbits/s  
H.323 jusqu'à 2 Mbits/s  
SIP jusqu'à 2 Mbits/s

## TRAVERSÉE DE PARE-FEU

Technologie TANDBERG Expressway™  
NAT automatique  
Traversée de pare-feu H.460.18, H.460.19

## NORMES VIDÉOS

H.261, H.263, H.263+, H.263++ (Natural Video), H.264

## CARACTÉRISTIQUES VIDÉO

Écran large 16/9 natif  
Affichages écran évolués  
Picture in Picture (PIP)  
Picture out of Picture (POP) et Large POP  
Côte à côte  
Zoom PC

Gestion intelligente de la vidéo (Intelligent Video Management)  
Vidéoconférence et mode PC local simultanés  
Mise en page automatique locale

## ENTRÉES VIDÉO (5 ENTRÉES)

1 entrée DSUB 9 broches : caméra principale HD ou S-video & contrôle de la caméra principale  
1 entrée MiniDin, S-Video : caméra auxiliaire/caméra de documents  
1 sortie RCA/Phono, composite : caméra de documents/auxiliaire  
1 sortie RCA/Phono, composite : magnétoscope  
1 entrée DVI-I : PC

Entrée : 800 x 600 (à 60, 72, 75, 85 Hz), 1024 x 768 (à 60, 70, 75 Hz), 1280 x 720 (HD720P) (à 50, 60 Hz), 1280 x 1024 à 60 Hz

Données d'identification d'affichage étendus

## SORTIES VIDÉO (4 SORTIES)

1 sortie MiniDin, S-Video : moniteur principal  
1 sortie RCA/Phono, composite : moniteur principal ou magnétoscope  
1 sortie RCA/Phono, composite : double moniteur ou magnétoscope  
1 sortie DVI-I/XGA : moniteur principal ou auxiliaire  
SORTIE XGA  
800 x 600 à 75 Hz, 1024 x 768 à 60 Hz, 1280 x 768 (WXGA) à 60 Hz, 1280 x 720 (HD720p) à 60 Hz  
Gestion de l'alimentation du moniteur VESA

## FORMAT VIDÉO

NTSC, PAL, VGA, SVGA, XGA, W-XGA, SXGA et HD720p

## RÉSOLUTIONS VIDÉO EN DIRECT

### NTSC NATIF :

400p (528 x 400 pixels)  
4SIF (704 x 480 pixels), Digital clarity (clarté numérique)  
SIF entrelacé (ISIF 352 x 480 pixels), Natural Video  
SIF (352 x 240 pixels)

### PAL NATIF :

448p (576 x 448 pixels)  
4CIF (704 x 576 pixels), Digital clarity (clarté numérique)  
CIF entrelacé (ICIF 352 x 576 pixels), Natural Video  
CIF (352 x 288 pixels)  
QCIF (176 x 144 pixels)  
SQCIF (128 x 96 pixels) en décodage uniquement

## RÉSOLUTIONS NATIVES PC :

XGA (1024 x 768 pixels)  
SVGA (800 x 600 pixels)  
VGA (640 x 480 pixels)

## RÉSOLUTIONS GRAND ÉCRAN :

w288p (512 x 288 pixels)  
w448p (768 x 448 pixels)  
w576p (1024 x 576 pixels)  
w720p (1280 x 720 pixels)

## TRANSFERT D'IMAGES FIXES

CIF, SIF, 4CIF (H.261 Annexe D), 4SIF, VGA, SVGA, XGA

## NORMES AUDIO

G.711, G.722, G.722.1, G.728, MPEG4 AAC-LD 64 bits et 128 bits

## CARACTÉRISTIQUES AUDIO

Son mono et stéréo de qualité CD 20 KHz  
Prise en charge optionnelle du téléphone via MultiSite  
Deux anneaux d'écho acoustique séparés  
Mixeur audio  
Contrôle automatique du gain (CAG)  
Réduction automatique du bruit  
Niveau audio  
Ajustement automatique du son du magnétoscope  
Gestion des pertes de paquets  
Synchronisation active du mouvement des lèvres  
Digital Natural Audio Module (DNAM)  
Puissance de sortie 2 x 30 W  
2 haut-parleurs intégrés  
Fonction de suppression des interférences GSM et Blackberry

## ENTRÉES AUDIO (4 ENTRÉES)

2 entrées microphone, alimentation interne 24 V, Connecteur XLR  
1 entrée RCA/Phono, Niveau de ligne : auxiliaire (ou stéréo gauche du magnétoscope)  
1 entrée RCA/Phono, Niveau de ligne : magnétoscope/lecteur DVD (stéréo droite)

## SORTIES AUDIO (2 SORTIES)

1 sortie RCA/Phono, S/PDIF (mono ou stéréo) ou Niveau de ligne : Circuit principal audio ou stéréo analogique gauche  
1 sortie RCA/Phono, Niveau de ligne : magnétoscope ou stéréo analogique droite

## IMAGES / SECONDES

30 images par seconde à 168 kbits/s et au-delà  
60 images par seconde à 336 kbits/s et au-delà (point à point)

## DUAL STREAM

DuoVideo  
Dual Stream H.239  
Réglage dynamique de la bande passante (H.323)  
Disponible sur H.323 & H.320  
Disponible sur MultiSite à partir de n'importe quel site

## CARACTÉRISTIQUES RÉSEAUX

Numérotation automatique H.320 / H.323  
SIP  
Downspeeding (réduction de la vitesse)  
Profils de réseau programmables  
Gestion intelligente des appels  
Limitation de la durée des appels par temporisateur  
Configuration automatique du SPID et du numéro de ligne (RNIS national, GR-2941-CORE)  
SoftMux  
Mode diffusion H.331  
Prise en charge de l'appareil de cryptage conforme à la norme OTAN KG194/Kiv-7 \*\*  
Numérotation URI

## FONCTIONS MULTISITE

H.323/H.320/SIP/Téléphonie/VoIP au cours d'une même conférence  
Transcoding audio et vidéo (adaptation du protocole vidéo)  
Ratematching (adaptation du débit) vidéo à partir de 56 kbits/s jusqu'au débit maximum de la conférence  
CP4 et commutation vocale  
Best Impression (dispositions automatiques CP)  
H.264, cryptage, Digital clarity (clarté numérique)  
Dual Stream à partir de n'importe quel site  
Downspeeding (réduction de la vitesse) RNIS & IP et IPLR  
Disposition en cascade MultiSite (H.243) sur H.320 & H.323  
Dénomination Unicode des terminaux H.243  
Commutation entrante et sortante  
Fonction maître de conférence (système hôte)  
Aperçu des conférences en cours (JPEG)  
Aperçu des présentations DuoVideo/H.239 en cours (JPEG)  
Page d'accueil spéciale pour les conférences cryptées  
Débit de conférence jusqu'à 2,3 Mbits/s avec mise à niveau de la bande passante en option  
(1,5 Mbits/s est le débit standard d'une conférence)  
Jusqu'à 4 sites vidéo et 3 sites audio à 768 kbits/s (+appels téléphoniques)  
Mélange RNIS-BRI et IP jusqu'au débit maximum de la conférence

## CRYPTAGE INTÉGRÉ

Appels H.320 et H.323 point à point  
Cryptage normalisé : H.233, H.234, H.235 v2&v3, DES et AES  
AES conforme NIST  
DES conforme NIST  
Génération et échange de clés automatiques  
Pris en charge en mode Dual Stream

## FONCTIONNALITÉS DU RÉSEAU IP

Authentification réseau IEEE 802.1x/EAP  
Authentification du gatekeeper H.235  
Recherche du DNS pour la configuration du service  
Services différenciés (DiffServ)  
Protocole RSVP (Resource Reservation Protocol)  
Priorité IP  
Type de service IP (ToS)  
Gestion adaptative de la bande passante IP (y compris le contrôle du flux)  
Découverte automatique gatekeeper  
Stockage dynamique en mémoire tampon de l'affichage et de la synchronisation des lèvres  
Récupération intelligente des pertes de paquets (IPLR)  
Tonalités à fréquence vocale H.245 sur H.323  
Intégration de Cisco CallManager avec ECS  
Alerte de conflit d'adresse IP  
Prise en charge de la date et de l'heure via NTPCall

## PRISE EN CHARGE DE RÉSEAU IPV6

Prise en charge simultanée de IPv4 et IPv6 Dual Stack  
Prise en charge des services Net sur IPv6 Telnet, SSH, HTTP, HTTPS, ftp, SNMP, DNS, NTP, DHCP  
Prise en charge multimédia sur IPv6 : H.323, SIP, Streaming

## FONCTIONS DE SÉCURITÉ

Gestion par HTTPS et SSH  
Mot de passe d'administration IP  
Mot de passe du menu d'administration  
Indicatif d'accès  
Mot de passe de diffusion en continu  
Mot de passe H.243 pour l'unité de contrôle multimédia  
Mot de passe VNC  
Alertes de sécurité SNMP  
Désactivation des services IP  
Échange d'authentification MD-5  
Protection des paramètres réseaux  
Authentification SIP par NTLM  
Authentification SIP par Digest

## INTERFACES RÉSEAU

4 ports ISDN BRI (RJ-45), S-interface  
1 port LAN/Ethernet (RJ-45) 10/100 Mbits (LAN/DSL/modem câble)  
1 port pour emplacement de carte sur PC (PCMCIA) pour LAN sans fil  
1 port X.21/V.35/RS-449 avec numérotation RS-366, RS-366 Adtran  
IMUX, Ligne louée, Data triggered, et Manuel\*\*  
1 port USB pour usage ultérieur

## PRISE EN CHARGE DES RESEAUX LOCAUX SANS FIL (WLAN)

Conforme à la norme IEEE 802.11b, jusqu'à 11 Mbits/s  
Prise en charge du cryptage 64/128 bits (WEP)  
Mode infrastructure ou ad-hoc

## CONNECTIVITÉ ETHERNET/INTERNET/INTRANET

TCP/IP, DHCP, ARP, FTP, Telnet, HTTP, HTTPS, SOAP et XML, Échange d'authentification MD-5  
Gestion Entreprise SNMP  
Serveur Web interne  
Serveur interne de streaming

## AUTRES NORMES PRISES EN CHARGE

H.231, H.233, H.234, H.235 v2&v3, H.239, H.241, H.243, H.281, BONDING (ISO 13871), H.320, H.323, H.331, RFC 3261, RFC 2237, RFC 3264, RC 3311, RFC 3550, RFC 2032, RFC 2190, RFC 2429, RFC 3407

## CAMÉRA PRECISIONHD

Zoom 7x, matrice CMOS 1/3", inclinaison +10°/-20° et panoramique +/- 90°  
Champ de vision vertical 42°  
Champ de vision vertical total 72°  
Champ de vision horizontal 70°  
Champ de vision horizontal total 250°  
Distance de mise au point 0,3 m-infini  
1280 x 720 pixels progressifs à 30 images/s  
Mise au point/luminosité/équilibre des blancs automatiques ou manuels  
Contrôle à distance de la caméra  
15 présélections de commande à distance ou à proximité  
Positionnement de la caméra à activation vocale  
Support du chaînage des caméras (caméra de protocole Visca)

## SOUS-TITRAGE CODÉ POUR MALENTENDANTS/CHAT TEXTE

Chat texte T.140 disponible à partir des connexions RS-232, Telnet, Web et interface utilisateur

## PRÉSENTATIONS ET COLLABORATION

Ensemble Natural Presenter Package comprenant :  
PC Presenter (DVI-I, SXGA In)  
PC SoftPresenter  
Formats Digital Clarity (clarté numérique) & Natif  
Affichages à l'écran évolués  
Compatible avec le streaming Cisco IP/TV, Apple QuickTime®, RealPlayer® v8 etc.  
DuoVideo  
H.239

## GESTION SYSTÈME

Prise en charge du logiciel TANDBERG Management Suite  
Gestion totale par serveur Web intégré, SNMP, Telnet, SSH, FTP et SOAP  
Téléchargement des logiciels à distance : par serveur Web, serveur ftp ou RNIS  
1 port RS-232 pour le contrôle local et le diagnostic  
Système de télécommande et de menus à l'écran  
Services externes de TMS

## SERVICES D'ANNUAIRES

Prise en charge des annuaires locaux (Mes contacts), de l'annuaire d'entreprise et de l'annuaire mondial  
Nombre d'entrées illimité pour l'annuaire Serveur prenant en charge LDAP et H.350\*  
Nombre de numéros illimité pour l'annuaire d'entreprise (par TMS)  
Annuaire mondial de 400 numéros  
Annuaire local de 200 numéros  
16 entrées MultiSite dédiées  
Appels reçus avec date et heure  
Annuaire en langue locale  
Appels reçus avec date et heure  
Appels manqués avec date et heure

## MENUS LOCALISÉS EN 16 LANGUES

Allemand, anglais, arabe, chinois simplifié, chinois traditionnel, coréen, espagnol, finlandais, français, italien, japonais, norvégien, portugais, russe, suédois et thaï  
Éditeur de méthodes d'entrée en chinois, en coréen et en japonais.

Importation d'une langue personnalisée par TMS

## ÉCRAN D'ACCUEIL PERSONNALISÉ ET LOGO DE LA SOCIÉTÉ

Image JPEG (logo.jpg) : Taille maximale recommandée de 704 x 576 pour l'écran d'accueil et de 352 x 288 pour les écrans avec cryptage obligatoire

## ALIMENTATION

de 100 à 240 VCA, 60/50 Hz, 6 A

## TEMPÉRATURE ET HYGROMÉTRIE DE SERVICE

Température ambiante de 0° C à 40° C

Hygrométrie de 10 % à 90 %

## TEMPÉRATURE DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

De -20° C à 60° C avec une hygrométrie de 10 % à 90 % (sans condensation)

## APPROBATIONS

Directive 73/23/CEE (Directive basse tension)

– Norme EN 60950

Directive 89/336/CEE (Directive EMC)

– Norme EN 55022, Classe B

– Norme EN 55024

– Norme EN 61000-3-2/-3-3

Directive 1999/5/CE (Directive R&TTE)

– Norme TBR3

Agréé UL 60950 et CAN/CSA C22.2

N° 60950

Conforme à FCC15B Classe B

## DIMENSIONS

### FIXATION MURALE AVEC SOCLE :

Largeur : 56 cm Profondeur : 12 cm

### PIÈTEMENT À ROULETTES :

Largeur : 90 cm Profondeur : 75,5 cm

\*Nécessite TANDBERG Management Suite 9 ou ultérieur

\*\* Équipement en option, à spécifier à la commande, le port série remplace le port RNIS BRI

Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. Les caractéristiques système peuvent varier.

Les illustrations et les images de ce document ne sont pas contractuelles, l'aspect des produits présentés peut éventuellement varier.

TANDBERG et Expressway sont des marques commerciales ou des marques déposées de TANDBERG aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## FIABILITÉ DU PRODUIT ET MTBF

La fiabilité prévisionnelle s'exprime sous la forme de la Moyenne probabilité attendue des Temps de Bon Fonctionnement (MTBF) pour les composants électroniques sur la base du nombre d'heures de maintien sous tension (POH) : (POH) > 69 000 heures

Durée de vie utile > 6 ans

Le certificat ISO 9001 est disponible sur simple demande

## TANDBERG

# 3000

## MPX

### TANDBERG SIÈGE SOCIAL MONDIAL

Philip Pedersens vei 20  
1366 Lysaker, Norway  
Tél. : +47 67 125 125  
Fax : +47 67 125 234  
Vidéo : +47 67 126 126  
E-mail : tandberg@tandberg.com

### 200 Park Avenue, Suite 2005

New York, NY U.S.A. 10166  
Tél. : +1 212 692 6500  
Tél. : +1 800 538 2884 (numéro vert aux États-Unis)  
Fax : +1 212 692 6501  
Vidéo : +1 212 692 6535  
E-mail : tandberg@tandbergusa.com

Juillet 2006